



## Curriculum Vitae Europass

### Informazioni personali

Nome(i) / Cognome(i) **Elisa Pellegrino**  
Telefono (ufficio) 081-6909913  
E-mail [epellegrino@unior.it](mailto:epellegrino@unior.it), [pellegrino.elisa.1981@gmail.com](mailto:pellegrino.elisa.1981@gmail.com)  
Pagine personali [http://docenti.unior.it/index2.php?user\\_id=epellegrino&content\\_id\\_start=1](http://docenti.unior.it/index2.php?user_id=epellegrino&content_id_start=1)  
<http://unior.academia.edu/ElisaPellegrino>  
[https://www.researchgate.net/profile/Elisa\\_Pellegrino3](https://www.researchgate.net/profile/Elisa_Pellegrino3)

### Istruzione e formazione

|  |  |
|--|--|
| Date   | 2006-2010  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Dottorato di Ricerca in Teorie delle Lingue e del Linguaggio (VI Ciclo)</b>   |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | <ul style="list-style-type: none"><li>- Aree linguistiche: tipologie e storia delle lingue.</li><li>- Dimensioni e condizioni linguistico-antropologiche.</li><li>- Filosofie e concezioni del linguaggio in momenti diversi della storia del pensiero occidentale e in contesti culturali diversi.</li><li>- Radici storiche dei dibattiti odierni in tema di semiotica e di linguistica teorica.</li></ul> |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"<br>Coordinatrice del dottorato: Prof.ssa Cristina Vallini   |
| Date   | 4 – 8 settembre 2006   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | Attestato di partecipazione - Corso di aggiornamento annuale in discipline linguistiche  |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | <ul style="list-style-type: none"><li>- Linguistica storica;</li><li>- Storia del pensiero linguistico;</li></ul>  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Società Italiana di Glottologia SIG  |
| Date   | 2005-2006  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza - Corso di Perfezionamento in Didattica dell'Italiano L2</b>   |

|  |  |
|--|--|
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | <p>Obiettivi del corso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- approfondimento delle competenze di didattica dell'italiano L2 e di didattica interculturale;</li> <li>- sviluppo di capacità di tipo metodologico e didattico trasferibili a situazioni e ambiti disciplinari differenti;</li> <li>- progettazione di interventi mirati per un insegnamento differenziato, mettendo a confronto la didattica della lingua materna e quella della lingua seconda;</li> <li>- sviluppo della capacità di progettazione e di elaborazione di materiali didattici e di valutazione della loro efficacia;</li> <li>- sviluppo della propensione all'insegnamento critico.</li> </ul> <p>Macro-aree di formazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aspetti universali e particolari della competenza multipla;</li> <li>- Educazione interculturale;</li> <li>- Didattica dell'Italiano L2;</li> <li>- Italiano L2 e nuove tecnologie.</li> </ul> |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Coordinatrice del corso: Prof. Anna De Meo   |
| Livello nella classificazione nazionale o internazionale             | Corso di perfezionamento (100/100)   |
| Date   | 2000 – 2004  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Laurea in Lingue e Letterature Straniere</b>  |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | Linguistica, Glottodidattica, Psicolinguistica, Lingua e Letteratura inglese, Lingua e Letteratura tedesca   |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Facoltà di Lingue e Letterature Straniere – Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"   |
| Livello nella classificazione nazionale o internazionale             | Laurea quadriennale (V.O.) (110/110 e lode)  |
| <b>Attività di ricerca e formazione all'estero</b>                   |  |
| Date   | 2 Marzo – 31 Maggio 2015   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Visiting scholar presso il Phonetisches Laboratorium der Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft – Zuerich Universitaet (UZH).</b>  |

|  |   |
|--|---|
| Principali mansioni  | <p>1. Attività di ricerca condotta in collaborazione con il prof. Volker Dellwo (Phonetisches Laboratorium- UZH)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sul ruolo del ritmo nella percezione dell'accento straniero in italiano</li> </ul> <p>2. Attività di ricerca condotta in collaborazione con il prof. Volker Dellwo (Phonetisches Laboratorium - UZH), con il Prof. Martin Meyer e la dottoressa Nathalie Giroud (Psychologisches Institut – Neuroplastizitäts- und Lernforschung des gesunden Alterns, Kompetenzzentrum INAPIC - UZH) sul seguente tema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- variazioni ritmico prosodiche nel parlato di giovani e anziani zurighesi dovute all'avanzare dell'età</li> </ul> <p>3. Attività di ricerca condotta in collaborazione con il prof. Stephan Schmid (Phonetisches Laboratorium - UZH)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- variazioni ritmico prosodiche del parlato in italiano e in tedesco di immigrati italiani di 1°, 2° e 3° generazione nella Svizzera tedesca.</li> </ul> |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Phonetisches Laboratorium - Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft, Zürich Universität, UZH.   |
| Date   | 22 aprile, 18 maggio 2015   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Frequenza del corso of Basics in Statistics with R studio</b>  |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | Statistica descrittiva, Statistica inferenziale, Test statistici: Chi-quadro, T-test, ANOVA, Correlazione   |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Phonetisches Laboratorium -Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft, Universität Zurich, UZH.  |
| Date   | 18 aprile 2015  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Frequenza al Workshop Analysis and synthesis of speech prosody based on articulatory dynamics and communicative functions: <i>From concept to practice (4 ore)</i>, tenuto dal prof. Yi Xu (University College of London).</b>   |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | Analisi prosodica mediante software penta.trainer 1 e 2   |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Phonetisches Laboratorium -Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft, Universität Zurich, UZH.  |
| Date   | 25-29 agosto 2014   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza – Summer School “Statistics for Experimental Linguistics” – Linguistics/UiL OTS.</b>  |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tipi di dati e di variabili</li> <li>- Statistica inferenziale</li> <li>- Test statistici: t-test, Anova, Chi-quadro</li> </ul>  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Utrecht University  |

## Formazione post-dottorato in Italia

|  |   |
|--|---|
| Date   | 21-23 ottobre 2013  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza – Ciclo di lezioni sul “Nuovi approcci alla variazione nel parlato: applicazioni al francese e all’italiano” tenute da dal prof. Philippe Boula de Mareüil del Laboratoire d’Informatique pour la Mécanique et les Sciences de l’Ingénieur (LIMSI-CNRS), Gruppo Traitement du langage parlé, di Orsay – Francia</b> |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | <ul style="list-style-type: none"><li>- Contributo della prosodia alla percezione degli accenti in francese e in italiano</li><li>- Nuovi approcci alla variazione nel parlato: applicazioni al francese e all’italiano</li><li>- Stili comunicativi a confronto: il caso del francese</li></ul>  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”   |
| Date   | 14-15 marzo 2013  |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Corso per somministratori di esami CILS (Certificazione di Italiano come Lingua Straniera) I e II livello</b>  |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | <ul style="list-style-type: none"><li>- Conoscenze tecnico-metodologiche per svolgere il ruolo di somministratore nelle sedi di esame.</li><li>- Organizzazione degli esami CILS.</li><li>- Approfondimenti per la somministrazione delle prove orali.</li></ul>  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Università per Stranieri di Siena   |
| Date   | 21-22 novembre 2012   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza – Ciclo di lezioni sul tema “Use of Praat” e “Prosodic tools for Praat” tenute da dal prof. Jean-Philippe Goldman (Università di Ginevra)</b>   |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”   |
| Date   | 6 giugno 2012   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza – Lezioni sul tema “The impact of the gestural modality on the structure of language. The case of Quebec Sign Language” tenute dal prof. Julie Rinfret (Université du Québec a Montréal)</b>  |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”   |

|  |   |
|--|---|
| Date   | 7-9 maggio 2012   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza – Ciclo di lezioni su Expressive Communication, tenute dalla prof. Véronique Aubergé, Université Stendhal, Grenoble/CNRS.</b>   |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”   |
| Date   | ottobre 2010 – gennaio 2011   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di frequenza - Corso di <i>Analisi Spettroacustica della Voce</i></b>  |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | - analisi acustica del parlato mediante: <ul style="list-style-type: none"> <li>• interpretazione dei tracciati spettrografici;</li> <li>• identificazione dei correlati acustici dei tratti articolatori.</li> </ul> - sintesi del livello prosodico;<br>- utilizzo dei software WaveSurfer e WinPitch.                    |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Laboratorio di Fonetica Sperimentale – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”   |
| Date   | 17 gennaio 2011   |
| Titolo della qualifica rilasciata                                    | <b>Attestato di partecipazione - Corsi Pre-Simposio Internazionale di Comunicazione Sociale</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>La lexicografía: datos e información adaptados a las necesidades de los usuarios</i></li> <li>- <i>Evolución de la morfología computacional: nueva posibilidades</i></li> </ul> |
| Principali tematiche/competenze professionali possedute              | Lessicografia, Lessicografia informatica, Morfologia computazionale   |
| Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione | Centro de Lingüística Aplicada, Santiago de Cuba.   |
| <b>Esperienza professionale</b>                                      |   |
| Date   | 1 Ottobre 2015 – 30 Settembre 2016  |
| Lavoro o posizione ricoperti   | <b>Docente a contratto di Linguistica Generale (48 ore) – L-LIN/01</b>  |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica in presenza</li> <li>• Preparazione di materiali didattici multimediali e interattivi a favore degli iscritti all'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Gestione degli strumenti di comunicazione sincrona e asincrona (forum e chat) presenti nell'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> <li>• Ricevimento studenti</li> <li>• Supervisione lavori di tesi triennali</li> <li>• Partecipazione alle sedute di laurea in qualità di relatore e correlatore</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".  |
| Date                                  | 16 Febbraio 2014 – 16 Febbraio 2016  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Assegnista di Ricerca SSD L-LIN/01 (Glottologia e Linguistica) - rinnovo</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | Attività di ricerca sui correlati acustici dell'accento straniero in Italiano L2 inerenti al progetto "Impronte vocali: per un identikit linguistico del parlante L2" - Direttore della ricerca prof. Massimo Pettorino.   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ufficio Dottorato e Assegni di Ricerca - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 14 Dicembre 2015   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezioni di Analisi delle Interlingue per il Master di II livello in "Didattica dell'Italiano" (4 ore)</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi delle interlingue</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 13-15 Gennaio 2015   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente del Laboratorio di Analisi Spettroacustica della Voce (24 ore)</b> (con prof. M. Pettorino)   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività laboratoriali di lettura spettrografica</li> <li>• Attività laboratoriali di analisi ritmico-prosodica</li> </ul>  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"   |
| Date                                  | 1 Ottobre 2014 – 30 Settembre 2015   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente a contratto di Linguistica Generale (48 ore) – L-LIN/01</b>   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica in presenza</li> <li>• Preparazione di materiali didattici multimediali e interattivi a favore degli iscritti all'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Gestione degli strumenti di comunicazione sincrona e asincrona (forum e chat) presenti nell'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> <li>• Ricevimento studenti</li> <li>• Supervisione lavori di tesi triennali</li> <li>• Partecipazione alle sedute di laurea in qualità di relatore e correlatore</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".  |
| Date                                  | Marzo – Settembre 2014   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente a contratto di Didattica delle Lingue Moderne, nell'ambito dei corsi PAS (Percorsi Abilitanti Speciali )</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica in presenza</li> <li>• Preparazione di materiali didattici interattivi e gestione degli strumenti di comunicazione sincrona e asincrona (forum e chat) presenti nell'aula virtuale dei Corsi Abilitanti Speciali, supportata dalla piattaforma di apprendimento Moodle.</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> </ul>  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Settore Master e Corsi - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Maggio 2014  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutoraggio didattico per attività di tirocinio nell'ambito del Master in Didattica dell'Italiano L2</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | Coordinamento attività di osservazione didattica in aula<br>Coordinamento attività di produzione di materiali didattici multimediali e interattivi per il corso di lingua italiana per la cittadinanza (Co.di.Ci)  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 27 Gennaio 2014  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezioni di Analisi delle Interlingue per il Master di II livello in "Didattica dell'Italiano" (4 ore)</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi delle interlingue</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 1 Ottobre 2013 – 30 Settembre 2014   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente a contratto di Linguistica Generale (50 ore) – L-LIN/01</b>   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica in presenza</li> <li>• Preparazione di materiali didattici multimediali e interattivi a favore degli iscritti all'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Gestione degli strumenti di comunicazione sincrona e asincrona (forum e chat) presenti nell'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> <li>• Ricevimento studenti</li> <li>• Supervisione lavori di tesi triennali</li> <li>• Partecipazione alle sedute di laurea in qualità di relatore e correlatore</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ufficio Personale Docente - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".  |
| Date                                  | 23 Ottobre 2013  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezioni di Problemi morfosintattici, fonetico fonologici e ritmico-prosodici dell'Italiano L2 per il Corso di perfezionamento in "Didattica dell'Italiano L2 per adulti" (8 ore)</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi dei problemi morfosintattici e ritmico-prosodici dell'italiano L2</li> <li>• Preparazione di materiali per trascrizioni fonetiche</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 22 Aprile 2013   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezioni di Analisi delle Interlingue per il Master di II Livello in Didattica dell'Italiano L2 (4 ore)</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi delle interlingue</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Febbraio 2013  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente a contratto del Laboratorio di Didattica delle Lingue Moderne, nell'ambito dei corsi del Tirocinio Formativo Attivo (TFA) (12 ore)</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica in presenza</li> <li>• Preparazione di materiali didattici interattivi e gestione degli strumenti di comunicazione sincrona e asincrona (forum e chat) presenti nell'aula virtuale del Corso di Didattica delle Lingue Moderne, supportata dalla piattaforma di apprendimento Moodle.</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> </ul>  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Settore Master e Corsi - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Giugno-Luglio 2013   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Attività di tutoraggio e preparazione di materiale didattico multimediale per il Master in Didattica dell'Italiano L2, a.a. 2012-2013 I edizione</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività di tutoraggio delle attività di tirocinio in presenza</li> <li>• Collaborazione alla realizzazione del Corso on line Di Italiano per la Cittadinanza (Co.Di.Ci) di livello A1 e A2. <a href="http://italiano12-codici.unior.it/index.php/it/">http://italiano12-codici.unior.it/index.php/it/</a></li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Giugno 2012-Marzo 2013   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutor per la preparazione e stesura della prova finale in Linguistica italiana a favore di uno studente del Corso di Laurea ICoN (Italian Culture on the Net)</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzione di raccordo tra il relatore e il laureando</li> <li>• Definizione del titolo e della bibliografia iniziale</li> <li>• Preparazione della bozza dell'indice della relazione</li> <li>• Individuazione del taglio da dare alla tesi</li> <li>• Verifiche intermedie dell'elaborazione del lavoro</li> <li>• Partecipazione alla seduta di laurea</li> </ul>                          |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Consorzio ICoN – Pisa  |
| Date                                  | da Aprile 2013 – Maggio 2014   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutor per la preparazione e stesura della prova finale in Linguistica italiana a favore di uno studente del Corso di Laurea ICoN (Italian Culture on the Net)</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzione di raccordo tra il relatore e il laureando,</li> <li>• Definizione del titolo,</li> <li>• Definizione della bibliografia iniziale,</li> <li>• Preparazione della bozza dell'indice della relazione,</li> <li>• Individuazione del taglio da dare alla tesi</li> <li>• Verifiche intermedie dell'elaborazione del lavoro</li> <li>• Partecipazione alla seduta di laurea</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Consorzio ICoN – Pisa  |
| Date                                  | Febbraio 2013 – Settembre 2013   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente a contratto di Linguistica Generale (50 ore)</b>  |

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione di materiali didattici multimediali e interattivi a favore degli iscritti all'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle.</li> <li>• Gestione degli strumenti di comunicazione sincrona e asincrona (forum e chat) presenti nell'aula virtuale di Linguistica Generale, supportata dalla piattaforma di apprendimento a distanza Moodle</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> <li>• Ricevimento studenti</li> <li>• Supervisione lavori di tesi triennali</li> <li>• Partecipazione alle sedute di laurea in qualità di relatore e correlatore</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ufficio Personale Docente - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Ottobre 2011-Gennaio 2012   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente di Italiano L2 (40 ore)</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | Esercitazioni linguistiche, lezioni frontali e preparazione di materiali didattici per l'apprendimento della lingua e linguistica italiana a favore di studenti Erasmus.  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Facoltà di Lettere, Filosofia, Scienze Umanistiche e Studi Orientali - Università "La Sapienza" – Roma.   |
| Date                                  | Febbraio-Marzo 2012   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente del Laboratorio di Esercitazioni linguistiche di Italiano L2 (100 ore)</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | Esercitazioni linguistiche, lezioni frontali e preparazione di materiali didattici per l'apprendimento della lingua e linguistica italiana a favore di studenti non Erasmus in mobilità sulle Convenzioni Internazionali dell'Ateneo.   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".  |
| Date                                  | 16 Febbraio 2012 – 16 Febbraio 2014   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Assegnista di Ricerca SSD L-LIN/01 (Glottologia e Linguistica) -</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | Attività di ricerca sui correlati acustici dell'accento straniero in Italiano L2 inerenti al progetto "Impronte vocali: per un identikit linguistico del parlante L2" - Direttore della ricerca prof. Massimo Pettorino.  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ufficio Dottorato e Assegni di Ricerca - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale". Progetto finanziato da Innosystems "Sistemi di innovazione, competitività e trasferimento delle conoscenze" - POR Campania. FSE 2007/2013 Asse IV; Asse V, Avviso Pubblico per lo sviluppo di reti di eccellenza tra Università, Centri di Ricerca e Imprese A.G.C. 06 D.D. n. 414 del 13.11.2009 CUP B25B09000070009  |
| Date                                  | 14 Maggio 2012  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezione di Analisi delle Interlingue per il Corso di Perfezionamento in Didattica dell'Italiano L2 (4 ore)</b>   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi delle interlingue</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Febbraio-Ottobre 2011  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutoraggio e assistenza didattica nell'ambito del Master Universitario di II livello in "Traduzione e Localizzazione dei siti web del Sistema Camerale Campano per l'internazionalizzazione delle Piccole e Medie Imprese"</b> - Università degli studi di Napoli L'Orientale - Programma Master Around della Regione Campania-Assessorato alle Politiche Giovanili-Settore Politiche Giovanili e del Forum Regionale della Gioventù.   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutoraggio e assistenza didattica degli allievi del Master nella fase di didattica all'estero (Universitat d'Alacant – Alacant (Spagna), Tianjin Foreign Studies University – Tianjin (Cina); l'Université de Paris 8 - Saint Denis (Francia), l'Universidade do Minho – Braga (Portogallo), la Moscow State Lomonosov University – Mosca (Federazione Russa), l'Universität Bern - Berna (Svizzera) per il tedesco.</li> <li>• Corrispondenza con i referenti delle università straniere per la definizione dei programmi didattici e per il disbrigo delle pratiche burocratiche per l'ammissione degli studenti ai corsi.</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Settore SICSI – Master Ricerca Scientifica - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 28 Marzo 2011  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezione di Insegnamento dell'italiano vocale a non-udenti stranieri per il Corso di Perfezionamento in Didattica dell'Italiano L2 (4 ore)</b> (con la dott. V. Caruso)  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi delle interlingue</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | 21 Febbraio 2011   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Lezione di Analisi di Interlingue per il Corso di Perfezionamento in Didattica dell'Italiano L2 (4 ore)</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica</li> <li>• Preparazione materiale didattico per l'analisi delle interlingue</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".   |
| Date                                  | Febbraio 2011 – Settembre 2011   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente a contratto del modulo integrativo di Multiculturalità e Apprendimento Linguistico (25 ore)</b>   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività didattica,</li> <li>• Svolgimento esami di profitto</li> <li>• Ricevimento studenti</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ufficio Personale Docente - Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".  |
| Date                                  | 27 Giugno – 1 Luglio 2011  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutor del Corso di Analisi spettroacustica della Voce (CASV)</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <p>esercitazioni laboratoriali sui seguenti temi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fonetica articolatoria;</li> <li>• nozioni di acustica;</li> <li>• tratti soprasegmentali del parlato;</li> <li>• lettura del tracciato spettrografico;</li> <li>• utilizzo dei software WaveSurfer e WinPitch</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"  |
| Date                                  | Novembre 2010 - Dicembre 2012  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>E-tutors di lingua e cultura italiana L2 nel corso a distanza di Lingua e Cultur@ Italiana I-II-III Ciclo classe di</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• livello A2-B1+ del QCER (60 ore)</li> </ul> <p>Esercitazioni linguistiche, monitoraggio dell'apprendimento on line, verifica e valutazione dei learning objects, preparazione di materiali didattici integrativi per l'apprendimento dell'italiano come lingua straniera a favore di studenti polacchi dell'Università di Katowice.</p>               |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"  |
| Date                                  | 6-11 Settembre 2010  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutor per la Summer School <i>Comunicando</i>, Procida</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Attività di tutoraggio e supervisione delle attività laboratoriali previste al termine dei seminari e laboratori tenuti direttamente dagli esponenti del mondo della comunicazione teatrale (Moni Ovadia; Antonio Rezza e Flavia Mastrella), televisiva (Ennio Remondino), cinematografica (Vincenzo Cerami) e radiofonica (Zap Mangusta).</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"   |
| Date                                  | Aprile -Ottobre 2010   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Tutor per la preparazione e stesura della prova finale in Linguistica italiana a favore di uno studente del Corso di Laurea ICOn (Italian Culture on the Net)</b>   |

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzione di raccordo tra il relatore e il laureando,</li> <li>• Definizione del titolo,</li> <li>• Definizione della bibliografia iniziale,</li> <li>• Preparazione della bozza dell'indice della relazione,</li> <li>• Individuazione del taglio da dare alla tesi</li> <li>• Verifiche intermedie dell'elaborazione del lavoro</li> <li>• Partecipazione alla seduta di laurea</li> </ul> |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Consorzio ICoN – Pisa  |
| Date                                  | Marzo-Maggio 2010  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docenza e tutoraggio on-line nel Corso di Formazione “Italiano L2”, rivolto a docenti della scuola primaria, secondaria di primo e secondo grado.</b>   |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lezioni frontali di fondamenti di glottodidattica, tipologia linguistica, pragmatica interculturale</li> <li>• Tutoraggio delle attività di formazione a distanza, mediante l'utilizzo della piattaforma e-learning Moodle</li> </ul>   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Ufficio Scolastico della Regione Campania, CILA - Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”   |
| Date                                  | Novembre - Dicembre 2009   |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente di italiano L2 per classe di</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• livello B1 del QCER (60 ore)</li> </ul>   |
| Principali attività e responsabilità  | Esercitazioni linguistiche, lezioni frontali e preparazione di materiali didattici per l'apprendimento dell'italiano come lingua straniera a favore di studenti Erasmus incoming e stranieri   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”  |
| Date                                  | Maggio-Settembre 2009  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Elaborazione scheda elettronica per analisi di grammatiche nell'ambito della ricerca “Materiali e risorse linguistiche disponibili sul web” coordinata dalla prof. Cristina Vallini.</b>  |
| Principali attività e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricognizioni sui criteri metodologici per la classificazione delle grammatiche linguistiche, normative e pedagogiche</li> <li>• Schedatura di grammatiche on line</li> </ul>  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro | Dipartimento di Studi americani, culturali e linguistici - Università degli Studi di Napoli “L’Orientale.”   |
| Date                                  | Marzo - Aprile 2009  |
| Lavoro o posizione ricoperti          | <b>Docente di italiano L2 per classe di</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• livello A1 del QCER (60 ore)</li> <li>• livello A2 del QCER (60 ore)</li> </ul>   |

|   |   |
|---|---|
| Principali attività e responsabilità                                  | Esercitazioni linguistiche, lezioni frontali e preparazione di materiali didattici per l'apprendimento dell'italiano come lingua straniera a favore di studenti Erasmus incoming e di studenti giapponesi dell'Università di Waseda   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                 | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”   |
| Date  | Febbraio 2008   |
| Lavoro o posizione ricoperti  | <b>Docente di italiano L2 per classe di livello A1 del QCER (60 ore)</b>  |
| Principali attività e responsabilità                                  | Esercitazioni linguistiche, lezioni frontali e preparazione di materiali didattici per l'apprendimento dell'italiano come lingua straniera a favore di studenti Erasmus incoming e stranieri  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                 | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”   |
| Date  | 2006-2008   |
| Lavoro o posizione ricoperti  | <b>Somministratrice prove CILS – Assistenza didattica allo svolgimento delle prove scritte e di conduzione della prova orale per la certificazione dell'italiano come lingua straniera (CILS)</b> , per conto dell'Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, nelle sessioni di Giugno 2006, Giugno 2007, Dicembre 2007, Giugno 2008, Giugno 2014. |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                 | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”   |
| Date  | Settembre – Dicembre 2005   |
| Lavoro o posizione ricoperti  | Stage di traduzione di materia medica omeopatica dall'inglese, francese all'Italiano  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                 | CEMON, via Gramsci, Napoli.   |
| <b>Preparazione di materiale didattico nel campo dell'italiano L2</b> |   |
| Date  | Aprile-Luglio 2014  |
| Principali attività e responsabilità                                  | <b>Collaborazione alla preparazione del syllabo e alla realizzazione delle attività del Corso on line Di Italiano per la Cittadinanza (Co.Di.Ci) di livello B1 <a href="http://italianol2-codici.unior.it/index.php/it/">http://italianol2-codici.unior.it/index.php/it/</a></b>  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                 | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”   |
| Date  | Aprile-Luglio 2013  |
| Principali attività e responsabilità                                  | <b>Collaborazione alla preparazione del syllabo e alla realizzazione delle attività del Corso on line Di Italiano per la Cittadinanza (Co.Di.Ci) di livello A1 e A2. <a href="http://italianol2-codici.unior.it/index.php/it/">http://italianol2-codici.unior.it/index.php/it/</a></b>  |

|  |   |
|--|---|
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                    | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale  |
| Date   | Febbraio 2010   |
| Principali attività e responsabilità                                     | <b>Preparazione di materiale didattico per il corso di perfezionamento annuale in ‘Didattica dell’Italiano L2’,</b> organizzato dall’Università degli Studi di Napoli ‘L’Orientale’ e inserito nel Catalogo Interregionale dell’Alta formazione in rete della Regione Campania.   |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                    | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale  |
| Date   | Giugno-Settembre 2009   |
| Principali attività e responsabilità                                     | <b>Consulente didattico junior: Implementazione e costruzione di materiale didattico per il modulo di formazione linguistica in italiano L2 nell’ambito del Progetto FEI “I linguaggi dell’Integrazione: conoscere per dialogare”,</b> realizzato dal CILA dell’Università degli Studi di Napoli L’Orientale e co-finanziato dall’Unione Europea. |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                    | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale  |
| Date   | Dal 2009  |
| Principali attività e responsabilità                                     | <b>Membro nel gruppo di lavoro dell’Università di Napoli “L’Orientale” per la creazione di moduli integrativi per la didattica dell’italiano L2 a favore di studenti arabofoni e sinofoni nell’ambito del “Progetto ICoN Italiano L2”.</b>  |
| Nome e indirizzo del datore di lavoro                                    | Centro Interdipartimentale di servizi Linguistici e Audiovisivi CILA – Università degli Studi di Napoli “L’Orientale  |
| <b>Redazione di progetti per fondi europei, ministeriali e regionali</b> |   |
| Date   | Febbraio – Marzo 2014   |
| Tipologia di progetto  | <b>SIR – Scientific Independent Researcher</b>  |
| Titolo del progetto  | Speech Technologies at the service of the development of prosodic competence in a Second Language   |
| Soggetto Proponente  | Elisa Pellegrino – Università degli Studi di Napoli L’Orientale   |
| Date   | Dicembre-Gennaio 2013   |
| Tipologia di progetto  | <b>ERC Synergy Grant 2013</b>   |
| Titolo del progetto  | ProsoTrainer. The Voice Transplantation Technology for an Effective Goal-oriented Communication in the Modern Multilingual Societies.   |
| Soggetto Proponente  | Università di Napoli “L’Orientale” (capofila); Università di Napoli Federico II, Università di Lecce, Università di Padova; Università di Salerno.  |

Date Febbraio-Marzo 2013  
 Tipologia di progetto **PRIN Annualità 2011-2012**  
 Titolo del progetto Prosotrainer: Tecnologie di trattamento del segnale vocale per l'autoapprendimento della prosodia L2 a favore dell'inclusione sociale.  
 Soggetto Proponente Università di Napoli "L'Orientale" (capofila); Università di Napoli Federico II, Università di Lecce, Università di Padova; Università di Firenze; Università di Salerno

Date Febbraio-Marzo 2012  
 Tipologia di progetto **PRIN Annualità 2010-2011**  
 Titolo del progetto Prosotrainer: Tecnologie di trattamento del segnale vocale per l'autoapprendimento della prosodia L2 a favore dell'inclusione sociale.  
 Soggetto Proponente Università di Napoli "L'Orientale" (capofila); Università di Napoli Federico II, Università di Lecce, Università di Padova; Università di Firenze

Date Febbraio-Marzo 2012  
 Tipologia di progetto **Progetto di Master di II livello in risposta all'Avviso Pubblico (BURC n.71 30 Novembre 2009) per la presentazione di progetti riferiti al Programma Master Around-Offerta formativa di Master Universitari di II livello a carattere internazionale-(Azione F – Formiamoci – Interventi Formativi di Qualità per i Giovani- DD.GG.RR. n. 777/2008 e n. 832/2009).**  
 Titolo del progetto Master in Traduzione e Localizzazione dei siti web del Sistema Camerale Campano a favore dell'internazionalizzazione delle Piccole e Medie Imprese  
 Soggetto Proponente Facoltà di Lingue e Letterature Straniere - Università di Napoli "L'Orientale"  
 Esito Finanziato

Date Marzo 2009  
 Tipologia di progetto **Fondo Europeo per l'Integrazione di Cittadini di Paesi Terzi, Annualità 2007-2013**  
 Titolo del progetto *I linguaggi dell'integrazione: conoscere per dialogare*  
 Soggetto Proponente Centro Interdipartimentale dei Servizi Linguistici e Audiovisivi - Università di Napoli "L'Orientale"  
 Esito Finanziato

**Partecipazioni a congressi, convegni e seminari in Italia e all'estero**

12 maggio 2015 Vortrag mit Volker Dellwo zum Thema: „Erpresseranrufe – Einblick in die forensische Phonetik, im Rahmen der Vorlesung „Angewandte Linguistik““\* von Prof. Dr. Christa Dürscheid, Deutsches Seminar (UZH), Zürich.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 6 maggio 2015              | Linguistisches Kolloquium mit Francis Nolan (University of Cambridge) Speech rhythm: a metaphor? UZH, Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft   |
| 17 aprile 2015             | Linguistisches Kolloquium mit Yi Xu (University College London) Toward operational representations of tone and intonation: Evidence from computational modeling.  |
| 31 marzo 2015              | Talk by Marie-José Kolly (UZH, Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft), The DialectApp and the VoiceApp, ENT Department of the University Hospital, Zürich.  |
| 20 marzo 2015              | Linguistisches Kolloquium mit Volker Dellwo (UZH, Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft), Why we know more about language and speech than we can possibly know.   |
| 09 marzo 2015              | Linguistisches Kolloquium mit Sabine Stoll (UZH, Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft), Gibt es universale Prinzipien im Erstspracherwerb? Zürcher Kompetenzzentrum Linguistik.  |
| 24 giugno 2014             | Convegno nazionale “Discipline glottologico-linguistiche. Quale futuro per i giovani linguisti?”. Società Italiana di Glottologia in collaborazione con Associazione Italiana di Scienze della Voce (AISV), AItLA, DILLE, SLI. Pisa.  |
| 19 giugno 2014             | Convegno nazionale L’italiano per i nuovi italiani: Una lingua per la cittadinanza. Palazzo du Mesnil, Università degli studi di Napoli L’Orientale.  |
| 5 ottobre 2011             | Convegno Internazionale “CLIL: per una scuola innovativa”. Direzione generale per il personale scolastico del MIUR, Università Telematica “Pegaso”. Napoli  |
| 16 – 17 giugno 2011        | <i>VI LABLITA International Workshop in Corpus Linguistics</i><br>Dipartimento di italianistica - Università degli Studi di Firenze   |
| 27 ottobre 2010            | Giornata Pedagogica “QUALE DOCENTE CLIL” e Seminario CLIL- Professional development and the CLIL Teaching Knowledge Test (TKT). Sezione LEND (Lingua e Nuova Didattica) di Salerno.   |
| 17 – 19 giugno 2010        | Convegno-seminario di aggiornamento per l’insegnamento della lingua seconda “Apprendere l’italiano da lingue lontane: prospettiva linguistica, pragmatica, educativa”<br>Centro di Italiano per stranieri CIS – Università degli Studi di Bergamo   |
| 1 settembre 2010           | <i>Language Learning Roundtable</i> EUROSLA (European Second Language Association) e Università di Reggio Emilia  |
| <b>Relazioni ad invito</b> |   |
| 10-11 dicembre 2015        | <b>Tra medici e linguisti Lingua e patologia: le frontiere interdisciplinari del linguaggio</b><br><b>Università degli Studi di Napoli “Federico II”</b><br>Le competenze narrativo-descrittive dell’italiano scritto di sordi italiani e stranieri (A. De Meo, V. Caruso, E. Pellegrino) |

|   |  |
|---|--|
| 26 marzo 2015   | <p><b>Kolloqium at Psychologisches Institut – Neuroplastizitäts- und Lernforschung des gesunden Alterns</b><br/>Zürich University (UZH-Kompetenzzentrum INAPIC) - Zürich University (UZH)<br/>- Age-related speech variations: A new old look at an old classic (E. Pellegrino)</p>  |
| <b>Comunicazioni a convegni, congressi e seminari</b> |  |
| 18-20 febbraio 2016                                   | <p><b>XVI Convegno dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AItLA)</b><br/>Università di Modena e Reggio Emilia<br/>L'interazione verbale tra sordi e udenti: analisi di alcuni meccanismi conversazionali (E. Pellegrino, V. Caruso, A. De Meo)</p>   |
| 27-29 gennaio 2016                                    | <p><b>12° Convegno Nazionale dell'Associazione Italiane Scienze della Voce</b><br/>Università degli studi di Fisciano, Salerno, Italia<br/>(D. Vigliano, M. Pettorino, E. Pellegrino)</p>  |
| 6-9 dicembre 2015                                     | <p><b>XXI World Congress on Parkinson's Disease and Related Disorders</b><br/>Milan, Italy<br/>Speech disorders and Parkinson's Disease (M. Pettorino, MG Busà, E. Pellegrino)</p>   |
| 30 novembre – 1 dicembre 2015                         | <p><b>Methods in L2 Prosody 2015 – ML2P 2015</b><br/>Università degli Studi di Napoli L'Orientale<br/>Measuring speech rhythm using both duration and F0. A study on Italian learners of Mandarin (E. Pellegrino, L. He, V. Dellwo)</p>  |
| 19-21 novembre 2015                                   | <p><b>Linguisti in contatto 2 – OLSI 2015</b><br/>Osservatorio linguistico della Svizzera italiana (OLSI), Bellinzona<br/>- Saper leggere ad alta voce: un confronto fra tre generazioni di immigrati campani nella Svizzera tedesca (E. Pellegrino, S. Schmidt)</p>   |
| 2-6 Novembre  | <p><b>170th Meeting of the Acoustical Society of America</b><br/><b>Jacksonville, Florida (USA)</b><br/>Listeners pay attention to rhythmic cues when judging the nativeness of speech (E. Pellegrino, V. Dellwo)</p>  |
| 24-26 settembre 2015                                  | <p><b>XLIX Congresso internazionale di Studi della SLI. Malta: 24-26 settembre 2015. Tipologia e 'dintorni'. Il metodo tipologico alla intersezione di piani d'analisi.</b><br/>University of Malta, Valletta Campus<br/>Reconsidering rhythm: A study on nine languages (E. Pellegrino)</p>   |
| 18-19 settembre 2015                                  | <p><b>Insegnamento della lingua italiana agli studenti internazionali e agli studenti Marco Polo/Turandot - Verso il Foundation Year: Acquisizione, Didattica e Valutazione</b><br/>Università di Pavia, Pavia<br/>- Le componenti della comunicazione nella decodifica delle informazioni in italiano L1 e L2. Uno studio comparativo su parlanti italiani e cinesi (poster: E. Pellegrino)</p> |

- 4-5 settembre 2015 **SLATE 2015 – Satellite Workshop of Interspeech 2015**  
 Pattern Recognition Lab of Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg (FAU) in cooperation with Hochschule für Telekommunikation Leipzig (HfTL)  
 Self-imitation in prosody training: A study on Japanese learners of Italian (E. Pellegrino, D. Vigliano)
- 17 giugno 2015 **Seminari del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Culturali**  
 Università degli studi di Napoli, L'Orientale  
 - Aspetti ritmico-prosodici del parlato di sordi italiani e stranieri (E. Pellegrino)
- 5 marzo 2015 **Phonetics Group Meeting**  
 Phonetics Laboratory - Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft – Zürich University (UZH)  
 - Age related rhythmic variations (E. Pellegrino)
- 19-21 febbraio 2015 **XV Convegno Nazionale dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata (AItLA) «Linguaggio e apprendimento linguistico: metodi e strumenti tecnologici»**  
 Università del Salento, Lecce  
 - Tecnologia della voce e miglioramento della pronuncia in una L2: imitazione e autoimitazione a confronto. Uno studio su cinesi apprendenti di italiano L2 (A. De Meo, M. Vitale, E. Pellegrino)
- 28-30 gennaio 2015 **11° Convegno Nazionale dell'Associazione Italiane Scienze della Voce “Il farsi e il disfarsi del linguaggio. L'emergere, il mutamento e la patologia della struttura sonora del linguaggio.**  
 Università di Bologna, Bologna  
 - Discriminating between normal, pathological and foreign-accented speech: An Acoustic perceptual study on Italian (E. Pellegrino, V. Caruso, A. De Meo)  
 - Rhythm and Speech Impairment: A study on Italian (M. Pettorino, E. Pellegrino)
- 4-7 dicembre 2014 **10th International Congress on Non-Motor Dysfunctions in Parkinson's Disease and Related Disorders**  
 Nice, France  
 Vowel Percentage and Parkinson's disease: Spectro-acoustic analysis of John Paul II's speech (M. Pettorino, E. Pellegrino)
- 27-29 novembre 2014 **Il linguaggio disturbato. Modelli, strumenti, dati empirici**  
 Università degli Studi di Bari “Aldo Moro” – Bari  
 La competenza prosodica nell'italiano parlato di sordi nativi e stranieri (E. Pellegrino, V. Caruso, A. De Meo)  
 Vowel percentage: A possible index of Parkinson's Disease progression (M. Pettorino, E. Pellegrino)

- 25-27 settembre 2014 **Workshop- Tra linguistica medica e linguistica clinica. Il ruolo del linguista - XLVIII Congresso Internazionale SLI 2014**  
Università degli Studi di Udine - Udine  
L'acquisizione della morfologia verbale nell'italiano di sordi profondi italiani e stranieri (E. Pellegrino, A. De Meo, V. Caruso)
- 24 settembre 2014 **Giornata di studi sulla comunicazione parlata**  
Università degli Studi di Padova -Padova  
Voce, testo e body language nella comunicazione interculturale (E. Pellegrino, M. Maffia)
- 14-18 settembre 2014 **INTERSPEECH 2014 – 15th Annual Conference of the International Speech Communication Association**  
Singapore  
Age and Rhythmic Variations. A Study on Italian (M. Pettorino, E. Pellegrino)
- 20-23 Maggio 2014 **Speech Prosody Conference 2014**  
Trinity College, Dublin  
“Young” and “Old” Voices: the prosodic auto-transplantation technique for speaker’s age recognition (poster: M. Pettorino, E. Pellegrino, M. Maffia)  
- Labeling expressive speech in L2 Italian: the role of prosody in auto-and external annotation (poster: M. Maffia, E. Pellegrino, M. Pettorino)
- 9-12 Aprile 2014 **GSCP International Conference 2014.**  
Stockholm and Uppsala Universities, Stockholm e Uppsala  
- Quattro ventisette! Le componenti della comunicazione parlata: un’indagine sull’italiano (E. Pellegrino, M. Maffia)  
- Rhythm and speech style: an acoustic study on Romance and non-Romance languages (M. Pettorino, E. Pellegrino, M. Maffia)  
- Le emozioni nel parlato doppiato: uno studio cross-linguistico (M. Maffia, E. Pellegrino)
- 6-8 Febbraio 2014 **XIV Congresso AItLA. Grammatica applicata: apprendimento, insegnamento, patologie**  
Università degli Studi di Verona, Verona  
- Chi compie l’azione? L’applicazione del Competition Model su sordi italiani (E. Pellegrino, V. Caruso, M.R. Mignano, A. De Meo)
- 22-24 Gennaio 2014 **X Convegno Nazionale AISV. Aspetti prosodici e testuali del raccontare: dalla letteratura orale al parlato dei media**  
Università degli Studi di Torino, Torino  
- Voce e Apprendimento multimediale (A. De Meo, M. Vitale, M. Maffia, E. Pellegrino)

- 12-14 Dicembre 2013 **pS-Prominences**  
 Università della Tuscia, Viterbo  
 - Be in time. An investigation on perceptual prominences and the temporal limits of P-centre (M. Pettorino, E. Pellegrino, M. Maffia, M. Vitale, P. Bravi, A. De Meo)
- 10-12 ottobre 2013 **Languaging Diversity International Conference**  
 Università degli Studi di Napoli, "L'Orientale", Napoli  
 - Expressing emotions in a second language. A spectro-acoustic analysis of emotional speech in L1 and L2 Italian (E. Pellegrino, M. Maffia, M. Pettorino)  
 - The effects of cross-lingual CALP abilities on school success: a comparative study of Generations 1.5 and Second-Generation immigrants (G. Vitale, E. Pellegrino)
- 26-28 settembre 2013 **XLVII Congresso SLI. Livelli di analisi e Fenomeni di interfaccia**  
 Università di Salerno, Salerno  
 - Diamo i numeri! La tecnica del trapianto prosodico-intonativo per un'analisi fonetico-pragmatica (M. Pettorino, E. Pellegrino, M. Maffia, M. Vitale, A. De Meo)
- 11-13 settembre 2013 **International Conference - Prosody-Discourse Interface (IDP 2013)**  
 University of Leuven (KU Leuven), Leuven, Belgium  
 - VtoV: a perceptual cue for rhythm identification (M. Pettorino, M. Maffia, E. Pellegrino, M. Vitale, A. De Meo)
- 5-6 settembre 2013 **Il Parlato in (Italiano) L2: Aspetti Pragmatici e Prosodici**  
 Università di Pavia, Pavia  
 - Misurare la competenza prosodica. La richiesta in italiano e in Inglese LS (M. Vitale, E. Pellegrino, M. Rasulo, A. De Meo).
- 28-31 agosto 2013 **EUROSLA 23**  
 University of Amsterdam, Amsterdam  
 - New challenges for SLA: teaching an inflectional spoken language to deaf immigrants (V. Caruso, E. Pellegrino, A. De Meo)
- 22-23 agosto 2013 **WASSS 2013- Workshop on Affective Social Speech Signals**  
 Grenoble University, Grenoble  
 - Expressive (Inter)language: A new method to elicit emotional speech in L1 and L2 Italian (M. Maffia, E. Pellegrino, M. Vitale, A. De Meo, M. Pettorino)  
 - The emotions of numbers. Prosodic transplantation technique for emotion identification (E. Pellegrino, M. Maffia, M. Vitale, A. De Meo, M. Pettorino)
- 22-26 luglio 2013 **19 ICL – International Congress of Linguists**  
 University of Geneva  
 - The impact of bilingualism and biliteracy on the development of literacy-related skills in a second language. The case of Generation 1.5. (G. Vitale, E. Pellegrino)

- 25-26 aprile 2013 **Cognition and Poetics**  
Universitaet Osnabrueck.  
- How skilled is metrical competence (V. Caruso, E. Pellegrino)
- 11-13 aprile 2013 **La sillaba. Stato dell'Arte e Prospettive**  
Università degli Studi di Chieti-Pescara, G. d'Annunzio, Pescara  
- Sillaba addio? Per uno studio sul ritmo dell'interlingua (M. Vitale, E. Pellegrino, A. De Meo)
- 20 -22 marzo 2013 **EXAPP 2013. Experimental Approaches to Perception and Production of Language Variation**  
Faculty of Humanities - University of Copenhagen  
- Modelling credibility: acoustic perceptual correlates of news readings by native and non-native speakers (De Meo, A., Pellegrino, E., Pettorino, M., Vitale, M.)
- 21 -23 febbraio 2013 **XIII CONGRESSO AITLA. Varietà dei Contesti di Apprendimento Linguistico**  
Università degli Studi di Palermo, Palermo.  
- La competenza prosodica nella classe di lingue. L'italiano in contesto L2, LS ed e-learning. (E. Pellegrino, M. Vitale, L. Salvati, G. Vitale, S. Lipari)
- 3-5 ottobre 2012 **International Conference "The Communication of Certainty and Uncertainty"**  
Università di Macerata, Macerata.  
- The expression of certainty and uncertainty in social communication campaigns (E. Pellegrino, L. Salvati)
- 27-29 settembre 2012 **XLVI CONGRESSO SLI. "Plurilinguismo/Sintassi"**  
Università per Stranieri di Siena, Siena.  
- Non voglio parlare in napoletano, per questo vado a ['ʃkwo:la]". L'influenza del dialetto napoletano sui tratti segmentalidell'italiano L2 di immigrati" (E. Pellegrino, L. Salvati, G. Vitale)
- 3-4 settembre 2012 **Prosody in Typical and Atypical Population.**  
University of Reading, UK- School of psychology and clinical languages, Reading.  
- "Other voices: Prosodic discriminative features of foreign and impaired speech" (E. Pellegrino, V. Caruso, A. De Meo)
- 9-10 giugno 2012 **MATSDA Conference. Applied Linguistics and Materials Development.**  
University of Limerick, Ireland.  
- "Investigations on interlinguistic transfer: the role of reading assessment techniques" (Focused presentation - G. Vitale, E. Pellegrino)  
- "Developing CLIL materials for a university blended course of Linguistics" (Poster - M. De Santo, E. Pellegrino, L. Salvati, G. Vitale)  
- "Learning Italian as a foreign language: A look at the on-line course "Italian Language @ Culture" (Poster - L. Salvati, M. De Santo, E. Pellegrino)

|                            |  |
|----------------------------|--|
| 24-25 maggio 2012          | <p><b>Methods in L2 Prosody - International Workshop.</b><br/> Università degli Studi di Padova, Padova.<br/> - “The role of exposure to the second language on the development of prosodic competence. The case of English” (E. Pellegrino, L. Salvati, M. Vitale, M. Rasulo)</p>   |
| 23-24 febbraio 2012        | <p><b>XII CONGRESSO AITLA 2012. Comunicare le discipline attraverso le lingue: prospettive traduttiva, didattica, socioculturale</b><br/> Università di Macerata, Macerata.<br/> - “Linguistica in pillole. Un percorso blended-CLIL al servizio degli studenti cinesi”. (Poster - M. De Santo, E. Pellegrino, L. Salvati, G. Vitale)</p>  |
| 29 febbraio – 2 marzo 2012 | <p><b>GSCP 2012 – Speech and Corpora. International Conference in Memory of Claire-Blanche Beneveniste.</b><br/> Faculdade de Letras, Universidade Federal de Minas Gerais - Belo Horizonte.<br/> - “The perception of foreign accented speech. Segmental and suprasegmental features affecting degree of foreign accent in Italian L2” (E. Pellegrino)</p>  |
| 25-27 gennaio 2012         | <p><b>VIII Convegno Nazionale AISV. La voce nelle applicazioni</b><br/> Università di Roma Tre, Roma.<br/> - “Quando parlo italiano capiscono subito che sono straniero”. parametri soprasegmentali e tempi di reazione al grado di accento straniero. (E. Pellegrino)<br/> - La comprensione orale in Italiano L2. Per un profilo ritmico-prosodico delle interazioni bidirezionali a due voci destinate ad apprendenti di Italiano L2 di livello A2. (G. Vitale, L. Salvati, E. Pellegrino)</p>                          |
| 26 – 28 settembre 2011     | <p><b>XLV CONGRESSO SLI. Coesistenze linguistiche nell'Italia pre- e postunitaria</b><br/> Università degli Studi di Torino e Università della Valle d’Aosta. Aosta, Bard, Torino.<br/> -“La voce dei media. Trapianti ritmico-intonativi per un’analisi diacronica dell’italiano parlato”. (M. Pettorino, E. Pellegrino, L. Salvati, M. Vitale, A. De Meo).<br/> - “Il plurilinguismo al servizio del rendimento scolastico: italiani e giovani di origine immigrata a confronto”. (Poster: G. Vitale, E. Pellegrino)</p> |
| 7-10 settembre 2011        | <p><b>EUROSLA 21.</b><br/> Stockholm University, Stockholm.<br/> - “The effects of interlinguistic transfer on school progress: a comparative study of Italians and Generations 1.5” (G. Vitale, E. Pellegrino)</p>  |
| 23-25 giugno 2011          | <p><b>EPAL 2011. ÉCHANGER POUR APPRENDRE EN LIGNE</b><br/> Université Stendhal, Grenoble 3, Grenoble.<br/> - “How students, teachers and peer-tutors can interact on line: the case for the course Italian Language @ Culture by the University of Naples L’Orientale. (M. De Santo, E. Pellegrino, L. Salvati)</p>  |

- 9 –11 giugno 2011 **XI CONGRESSO AITLA-2011. Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta**  
Università degli Studi di Bergamo, Bergamo.  
- “Anche i sordi stranieri imparano l’italiano vocale: due strategie a confronto” (V. Caruso, E. Pellegrino, M. R. Mignano, A. De Meo)
- 5 –6 maggio 2011 **Aspetti ritmo-prosodici nell’italiano L2.**  
Università degli studi di Napoli ‘L’Orientale’, Napoli.  
- “Anche i sordi stranieri parlano l’italiano vocale: esplorazioni prosodiche. (E. Pellegrino, V. Caruso)
- 26 –28 gennaio 2011 **VII CONVEGNO AISV. Contesto comunicativo e variabilità nella produzione e percezione della lingua.**  
Università del Salento, Lecce.  
- “Affidabilità e accento straniero: un’indagine acustico-percettiva”. (M. Pettorino, A. De Meo, E. Pellegrino, L. Salvati, M. Vitale).  
- “La produzione e la percezione dell’Alterità nel parlato delle campagne di comunicazione sociale”. (Poster - A. De Meo, E. Pellegrino, L. Salvati, M. Pettorino)
- 25 gennaio 2011 **Scuola invernale TRIPLE – SIT 2011 - Il lemma e l’organizzazione dell’informazione lessicale**  
Dipartimento di Linguistica di Roma Tre.  
- “Lessici specialistici plurilingui: i dizionari di enologia on-line” (Poster V. Caruso, E. Pellegrino, A. De Meo, L. di Pace)
- 17-21 gennaio 2011 **XII International Symposium on Social Communication.**  
Center for applied linguistics, Santiago de Cuba, Cuba.  
- “Racism and Immigration in Social Advertising” (E. Pellegrino, L. Salvati, A. De Meo)
- 3- 5 dicembre 2010 **FLIT conference. Foreign Language Instructional Technology: Theory and Practice**  
University of Nicosia, Cipro.  
- “How to teach Italian in a distance language course: the project Italian Language @ Culture” (E. Pellegrino, L. Salvati).
- 10-11 novembre 2010 **Political Speech. International Workshop**  
Università degli Studi di Roma Tre.  
- “Racism and Immigration in Social Advertisings promoted by Italian Government and NGOs”. (L. Salvati, E. Pellegrino, A. De Meo)
- 27-29 settembre 2010 **XLIV CONGRESSO SLI. Linguistica educativa – Lessico e lessicologia**  
Università della Tuscia, Viterbo.  
- “Metadizionari digitali specializzati”. (Poster - V. Caruso, E. Pellegrino)
- 1-4 settembre 2010 **EUROSLA 20**  
Università di Modena e Reggio Emilia.  
- “Learning Italian another way: analogical word formation and deaf foreign learners” (Poster - V. Caruso, E. Pellegrino, M. R. Mignano, A. De Meo).

- 22 aprile 2009 **Giornata di studi della scuola dottorale in studi interculturali**  
Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Napoli.  
- “L’acquisizione delle lingue nella prospettiva biolinguistica. (E. Pellegrino).
- 15 aprile 2008 **Oltre l’arbitrarietà: l’ambivalenza del segno linguistico**  
Seminario della Scuola Dottorale in Studi Interculturali dell’Università degli Studi di Napoli L’Orientale.  
- “Contro biolinguistica” (E. Pellegrino)

### **Publicazioni**

- in stampa Caruso, V., **E. Pellegrino**. Io, sorda, in Italia, in A. De Meo (a cura di) L’italiano per i nuovi italiani.
- in stampa De Meo, A., Vitale, M., **Pellegrino, E.** Tecnologia della voce e miglioramento della pronuncia in una L2: imitazione e autoimitazione a confronto. Uno studio su cinesi apprendenti di italiano L2, in *linguaggio e apprendimento linguistico: metodi e strumenti tecnologici*, Studi AIItLA 3.
- in stampa De Santo, M., **Pellegrino, E.**, Salvati, L., Vitale, G. Putting Theory into Practice: A framework for a CLIL course in Linguistics in a Blended Learning Environment. Bloomsbury Publishing.
- in stampa Maffia, M., **Pellegrino, E.**, Le emozioni nel parlato doppiato: uno studio cross-linguistico. Atti del Convegno del GSCP 2014, Stoccolma, 9-12 aprile 2014
- in stampa **Pellegrino, E.**, Caruso, V., De Meo, A. La competenza prosodica nell’italiano parlato di sordi nativi e stranieri, in *Atti delle Giornate di studio: Il linguaggio disturbato. Modelli, strumenti, dati empirici*, Università degli studi di Bari, Bari, 27-28 Novembre 2014.
- in stampa **Pellegrino, E.**, Caruso, V., De Meo, A.. "Discriminating between pathological and foreign-accented speech: an acoustic-perceptual study on Italian", *Studi AISV*, pp.221-237
- in stampa **Pellegrino, E.**, Maffia, M. Expressing and labelling emotions in a second language. Acoustic and perceptual analyses of emotional speech in L1-L2 Italian, in *Languaging diversity in variations*, New Castle Upon Tyne, Cambridge Scholar Publishing.
- in stampa **Pellegrino, E.**, Maffia, M. Diamo in numeri! Uno studio sulle componenti della comunicazione parlata in italiano. Atti del XLVII Congresso Internazionale di Studi della SLI, Salerno 2013.
- in stampa **Pellegrino, E.**, Maffia, M. Quattro ventisette! Le componenti della comunicazione parlata. Un’indagine sull’italiano. Atti del Convegno del GSCP 2014, Stoccolma, 9-12 aprile 2014.
- in stampa **Pellegrino, E.**, Maffia, M., Vitale, M., De Meo, A., Pettorino, M. “The emotions of numbers. Prosodic transplantation technique for emotion identification”. *Proceedings of WASSS – Grenoble 22-23 August 2013*
- in stampa **Pellegrino, E.**, Schmid S. Saper leggere ad alta voce: un confronto fra tre generazioni di immigrati campani nella Svizzera tedesca, in *Atti del Convegno Linguisti in Contatto 2*, Bellinzona, 19-21 Novembre 2015.
- in stampa Pettorino, M. & **Pellegrino, E.** %V and VtoV: An acoustic perceptual approach to the rhythmic classification of languages. Atti del Convegno del GSCP 2014, Stoccolma, 9-12 aprile 2014

- in stampa Pettorino, M., **Pellegrino, E.** & Maffia, M. “From syllables to VtoV: some remarks on the rhythmic classification of languages”, in D. Russo (ed.) *The Notion of Syllable Across History, Theories and Analysis*. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholar Publishing.
- in stampa Salvati, L., De Santo, M. & **Pellegrino, E.**, *Learning Italian as Foreign Language. A look at online course Italian Language @ Culture*”. Bloomsbury Publishing.
- in stampa Vitale, G. & **Pellegrino, E.** “Investigations on interlinguistic transfer. The role of reading assessment techniques”. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholar Publishing.
- in stampa Vitale, M, **Pellegrino, E.**, De Meo, A. “Overlooking syllable? A study on interlanguage rhythm, in D. Russo (ed.) *The Notion of Syllable Across History, Theories and Analysis*. Newcastle Upon Tyne: Cambridge Scholar Publishing.
- 2015 De Meo, A., Vitale M., **Pellegrino, E.**2015. “Voce e Apprendimento multimediale”, in A. Romano, M. Rivoira, I. Meandri, (a cura di). *Aspetti prosodici e testuali del raccontare: dalla letteratura orale al parlato dei media. Atti del X Convegno Associazione Italiana Studio della Voce*, Roma: Bulzoni, pp.219-228. ISBN 978-88-6274-602-1.
- 2015 **Pellegrino, E.**, De Meo, A., Caruso, V. 2015. “Chi compie l’azione? L’applicazione del Competition Model su sordi italiani” in E. Favilla, E. Nuzzi (a cura di) *Grammatica applicata: apprendimento, patologie, insegnamento, Studi AltLA 2*, AltLA, Milano, pp. 165-178. ISBN 978-88-9765-708-8.
- 2015 **Pellegrino, E.**, Salvati, L. & Vitale, G. Non voglio parlare in napoletano per questo vado a [jkwo:la]. L’influenza del dialetto napoletano sui tratti segmentali dell’italiano L2 di immigrati. Atti del XLVI Congresso Internazionale di Studi della SLI, Plurlinguismo e Sintassi, Siena, 27-29 settembre 2012, Roma, Bulzoni, pp. 113-126. ISBN 978-88-7870-981-2
- 2015 **Pellegrino, E** & Vigliano D. 2015. Self imitation in prosody training: A study on Japanese learners of Italian, in S. Steidl, A. Batliner, O. Jokisch (eds.) *Workshop on Speech and Language Technology in Education*, September 4–5, 2015 • Leipzig, pp.53-57, ISCA Special Interest Group SLaTE, 2015 ISSN 2311-4975.
- 2015 Vitale, M, **Pellegrino, E.**, De Meo, A., Rasulo, M. 2015. “Misurare la competenza prosodica: le richieste in italiano e in inglese lingue straniere”, in M. Chini (a cura di), *Il parlato in [italiano] L2: aspetti pragmatici e prosodici / [Italian] L2 Spoken Discourse: Pragmatic and Prosodic Aspects*, FrancoAngeli, Milano, 2015 (*Materiali Linguistici*, 71), pp.59-72. ISBN 978-88-204-5703-7.
- 2014 Maffia, M., **Pellegrino, E.**, Pettorino, M. Labeling expressive speech in L2 Italian: the role of prosody in auto-and external annotation. In N. Campbell, D. Gibbon, D. Hirst (eds.) *Speech Prosody, Vol. 7* pp.81-85. Urbana, IL:Speech Prosody Special Interest Group (SProsiG). ISSN 2333-2042
- 2014 Pettorino, M. & **Pellegrino E.** Age and Rhythmic Variations: A study on Italian. Proceedings of 15<sup>th</sup> Annual Conference of the International Speech Communication Association (INTERSPEECH 2014 – Singapore), 1234-1237. ISSN 2308-457X.

- 2014 Pettorino, M., **Pellegrino, E.** & Maffia, M. “Young” and “Old” Voices: the prosodic auto-transplantation technique for speaker’s age recognition. In N. Campbell, D. Gibbon, D. Hirst (eds.) *Speech Prosody, Vol. 7*, pp. 135-139, Urbana, IL:Speech Prosody Special Interest Group (SProSIG).ISSN 2333-2042
- 2014 **Pellegrino, E.**, Vitale, M., Salvati, L., Vitale, M. & Lipari, S. 2014. “La competenza prosodica nella classe di lingue. L’italiano in contesto L2, LS ed e-learning” in De Meo, A., D’Agostino, M., Iannacaro, G., L. Spreafico (a cura di) *Varietà dei contesti di apprendimento linguistico, Studi AItLA 1*, AItLA, Milano, pp. 153-168. ISBN 978-88-9765-706-4.
- 2013 **Pellegrino, E.**, Caruso, V., Mignano, M., Migliaccio, E. 2013 “La classe dei sordi: dalla fase di pubblicizzazione alla didattica in aula”, in A. De Meo (a cura di) *Professione italiano*. Napoli: Il Torcoliere, pp. 199-217. ISBN 9788867190553.
- 2013 **Pellegrino, E.**, De Santo, M. & Vitale, G. 2013. “Integrating learning technologies and autonomy: A CLIL course in Linguistics”, *Procedia – Social and Behavioral Sciences 106*, 1514-1522, Elsevier, 1877-0428. doi:10.1016/j.sbspro.2013.12.171
- 2013 **Pellegrino, E.**, Salvati, L. & De Meo, A. 2013. “Racism and Immigration in Social Advertising promoted by Italian government and Non-governmental institution”, in I. Poggi, F. D’Errico, L. Vincze, A. Vinciarelli (a cura di) *Political Speech 2010*, LNAI 7688, Springer-Verlag Berlin Heidelberg, pp.192-204. ISBN 978-3-642-41544-9.
- 2013 Pettorino, M., Maffia M., **Pellegrino, E.**, Vitale M. & De Meo, A. 2013. “VtoV: a perceptual cue for rhythm identification” in Mertens, P. & A.C. Simon (eds), *Proceedings of the Prosody-Discourse Interface Conference 2013 (IDP-2013)*. Leuven, September 11-13, 2013, pp. 101-106. ISBN: 9-789090278-76-6, available from: <http://wwwling.arts.kuleuven.be/franitalco/idp2013/Proceedings.html>
- 2012 Caruso, V. & **Pellegrino, E.** 2012. “Metadizionari digitali specialistici”, in S. Ferreri (a cura di) *Atti del XLIV Congresso Internazionale di Studi della SLI Linguistica educativa / Lessico e Lessicologia*, Viterbo, 27-29 settembre 2010, pp.487-495. ISBN: 978-88-7870-655-2.
- 2012 Caruso, V., **Pellegrino, E.**, Mignano M. R. & De Meo A. 2012. “Anche i sordi italiani imparano l’italiano vocale: due strategie a confronto”, in G. Bernini, C. Lavinio, A. Valentini, M. Voghera (a cura di). *Atti dell’XI Congresso dell’Associazione Italiana di Linguistica Applicata. Competenze e formazione linguistiche. In memoria di Monica Berretta*, 9-11 giugno 2011, pp. 249-272. Perugia: Guerra Edizioni, ISBN 978-88-557-0453-3
- 2012 De Santo, M. , **Pellegrino, E.**, Salvati, L. & Vitale, G. 2012. “Linguistica in pillole. Un percorso blended - CLIL al servizio degli studenti cinesi”. *Atti del XII Congresso dell’Associazione Italiana di Linguistica Applicata AItLA, “Comunicare le discipline attraverso le lingue: prospettive traduttiva, didattica, socioculturale”* Macerata 2012, pp. 331-333. ISBN 978-88-557-0501-1.
- 2012 **Pellegrino, E.** 2012. “The perception of foreign accented speech. Segmental and suprasegmental features affecting degree of foreign accent in Italian L2” in H. Mello, M. Pettorino & T. Raso (a cura di) *Proceedings of the VIIth GSCP International Conference - Speech and Corpora*. Firenze: Firenze University Press, pp. 261-267. ISBN 978-88-6655-351-9 (online).

- 2012 **Pellegrino, E.** 2012. “Quando parlo italiano capiscono subito che sono straniero”. Parametri soprasegmentali e tempi di reazione al grado di accento straniero, in M. Falconi & A. Paoloni (a cura di) *La voce nelle applicazioni*, Atti del 8° Convegno Nazionale dell’Associazione Italiana di Scienze della Voce, Roma, 25-27 gennaio 2012, pp. 81-92. Bulzoni: Roma, ISBN 978-88-7870-774-0.
- 2012 **Pellegrino E. & Caruso, V.** 2012. “And nevertheless they do speak Italian. Prosodic explorations in the speech of deaf immigrants” in De Meo A. & Pettorino M. (eds) *Prosodic and Rhythmic Aspects of L2 Acquisition. The case of Italian*, 83-102. New Castle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. ISBN 1-4438-4247-8.
- 2012 **Pellegrino, E., Salvati, L.** 2012. “The expression of certainty and uncertainty in social communication campaigns”, in A. Zuczkowski, R. Bongelli, I. Riccioni & C. Canestrari (eds.) *Proceedings of the International Conference The Communication of Certainty and Uncertainty: Linguistic, Psychological, Philosophical Aspects*, University of Macerata (Italy) 3rd – 5th October 2012, International Association for Dialogue Analysis, 1/12. pp.135-154. ISSN: 1999-5598.
- 2012 **Pellegrino E, Salvati, L., Vitale, M. & Rasulo, M.** 2012. “The role of exposure to second language on the development of prosodic competence. The case of English” in Busà M.G. & Stella, A. (eds) *Methodological Perspectives on Second Language Prosody. Papers from ML2P 2012*, 95-99. Padova: CLEUP Sc. ISBN 978 88 6129 937 5.
- 2012 Pettorino, M., **Pellegrino, E., Salvati, L., Vitale, M. & De Meo, A.** 2012. “La voce dei media. Trapianti ritmico-intonativi per un’analisi diacronica dell’italiano parlato”, in T. Telmon, G. Raimondi, L. Revelli (a cura di) *Plurilinguismi endogeni nell’Italia pre- e postunitaria. Atti del XLV Congresso Internazionale di Studi della SLI, Aosta/Bard/Torino, 26-28 settembre 2011*, 777-792. Roma: Bulzoni. 978-88-7870-722-1
- 2012 Vitale, G., Salvati L. & **Pellegrino, E.** 2012. “La comprensione orale in Italiano L2. Per un profilo ritmico-prosodico delle interazioni bidirezionali a due voci destinate ad apprendenti di Italiano L2 di livello A2”, in M. Falconi & A. Paoloni (a cura di) *La voce nelle applicazioni*, Atti del 8° Convegno Nazionale dell’Associazione Italiana di Scienze della Voce, Roma, 25-27 gennaio 2012, pp. 131-142. Roma: Bulzoni. ISBN 978-88-7870-774-0.
- 2011 De Santo, M., **Pellegrino, E. & Salvati, L.** 2011. “How students, teachers and peer-tutors can interact on line: the case for the course Italian Language @ Culture by the University of Naples L’Orientale”, in Dejean, C., Mangenot, F., Soubrié, T. (2011, coord.) *Actes du colloque Epal 2011 (Échanger pour apprendre en ligne)*, Université Stendhal – Grenoble 3, 24-26 juin 2011.
- 2011 **Pellegrino E.,** 2011. “Investigation on the referential status of biolinguistics. a comparative overview of publications and lexicography”, *Lingue e Linguaggio*, X.1, 29-56. ISSN 1720-9331.
- 2011 **Pellegrino, E., Salvati, L. & De Meo, A.** 2011. “Racism and immigration in social advertising”, *Comunicación Social en el Siglo XXI*, Vol. II [L. R. Miyares, M. R. Álvarez Silva a cura di], Santiago de Cuba: Centro de Lingüística Aplicada, pp. 995-1000. ISBN 978-959-7174-19-6.

- 2011 **Pellegrino E.**, Salvati, L., Pettorino, M. & De Meo, A. 2011. “Rappresentazione e percezione dell’alterità nelle campagne di comunicazione sociale”, in Gili Fivela B., Stella A., Garrapa L., Grimaldi M. (a cura di). “Contesto comunicativo e variabilità nella produzione e percezione della lingua, Atti del 7° Convegno Nazionale dell’Associazione Italiana di Scienze della Voce (AISV 2011), Roma: Bulzoni editore, CD (12 pp.). ISBN: 978-88-7870-619-4.
- 2011 Pettorino, M, De Meo, A., **Pellegrino, E.**, Salvati, L. & Vitale, M. 2011. “Accento straniero e credibilità del messaggio: un’analisi acustico-percettiva”, in Gili Fivela B., Stella A., Garrapa L., Grimaldi M. (a cura di). Contesto comunicativo e variabilità nella produzione e percezione della lingua, Atti del 7° Convegno Nazionale dell’Associazione Italiana di Scienze della Voce (AISV 2011), Roma: Bulzoni editore, CD (9 pp.) ISBN: 978-88-7870-619-4.
- 2010 **Pellegrino E.**, 2010. “Quando acquisire non significa “ampliare” le conoscenze, bensì “selezionarle”, *Linguistica Zero* 2, pp. 159-178. ISSN: 2038-8675.
- 2010 **Pellegrino E.**, 2010. “Ricognizioni sull’orizzonte designativo di biolinguistica: pubblicazioni e lessicografia a confronto”, *Linguistica Zero* 1, pp. 87-155. ISSN: 2038-8675.

**Ricerca scientifica di Ateneo**

|                     |  |
|---------------------|--|
| Tipo di progetto    | Ricerca scientifica d’Ateneo (Anno 2013-2015)  |
| Titolo del progetto | “LISA – L2 Italian Speech Archive.   |
| Coordinatore        | prof. Anna De Meo, Dipartimento di Studi Culturali, Letterari e Linguistici – Università degli Studi di Napoli L’Orientale       |
| Ruolo               | Componente   |
| Tipo di progetto    | Ricerca scientifica d’Ateneo (Anno 2010-2012)  |
| Titolo del progetto | L’età della voce: correlati acustico percettivi  |
| Coordinatore        | prof. Massimo Pettorino, Dipartimento di Studi Culturali, Letterari e Linguistici – Università degli Studi di Napoli L’Orientale |
| Ruolo               | Componente   |
| Tipo di progetto    | Ricerca scientifica d’Ateneo (Anno 2009)   |
| Titolo del progetto | Scrittura e scritture. Materiali e risorse linguistiche disponibili in rete  |
| Coordinatore        | prof. Cristina Vallini, Dipartimento di Studi Culturali, Letterari e Linguistici – Università degli Studi di Napoli L’Orientale  |
| Ruolo               | Componente   |
| Tipo di progetto    | Ricerca inter-universitaria - cofinanziata MIUR (Anno 2005)  |
| Titolo del progetto | Lessici specialistici e metalinguaggi: applicazioni in rete  |

|  |  |
|--|--|
| Coordinatore   | Livello nazionale prof. Diego Poli<br>Unità operativa locale - Università degli Studi di Napoli L'Orientale - prof.ssa C. Vallini: "La traduzione del lessico metalinguistico nella storia della linguistica"  |
| Ruolo  | Componente   |
| <b>Comitati Scientifici</b>                                | Convegno AISV 2016. La fonetica sperimentale nell'insegnamento e nell'apprendimento delle lingue straniere - 27-29 gennaio 2016, Università degli studi di Salerno – Campus di Fisciano  |
| <b>Revisore di articoli per riviste</b>                    | Clinical Linguistic and Phonetics  |
| <b>Revisore di sessioni poster convegni internazionali</b> | Revisore for the Speech Communication student poster competition – Fall 2015 - ASA meetin, Jacksonville, Florida, 2-6 Novembre 2015.   |
| <b>Organizzazione congressi, convegni universitari</b>     |  |
| 2016   | Segreteria organizzativa del convegno internazionale AATI 2016 (American Association of Teachers of Italian), Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Università di Napoli Federico II, 22-27 giugno 2016.   |
| 2016   | Segreteria organizzativa del convegno internazionale GSCP 2016: La comunicazione parlata 2016/ Spoken communication 2016, Università degli Studi di Napoli L'Orientale, Università di Napoli Federico II, Napoli, 13-15 giugno 2016.   |
| 2015   | Comitato organizzatore del Convegno Internazionale Methods in L2 Prosody 2015. Romance languages and the Chinese at the Crossroads, Università degli Studi di Napoli L'Orientale, 30 Novembre, 1 Dicembre 2015.  |
| 2011   | Segreteria organizzativa del convegno internazionale "Aspetti ritmico-prosodici nell'italiano L2". Palazzo Du Mesnil-Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli 22-23 Maggio.  |
| 2010   | Segreteria organizzativa del seminario: "Italiana Foreign Language and Non-European Migration Languages in Campania", con la partecipazione di Leonard Urban, Commissario Europeo al Multilinguismo. Palazzo DuMesnil-Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli 22 Gennaio. |
| 2008   | Segreteria organizzativa del convegno internazionale "Traduzioni e traduttori. Nuove sfide della mediazione culturale". Palazzo DuMesnil-Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli 22-23 Maggio.  |
| 2006   | Segreteria organizzativa del VI Congresso Internazionale di AITLA. <i>Imparare una lingua. Recenti sviluppi e proposte applicative</i> . Palazzo DuMesnil-Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli 9-10 Febbraio.  |
| <b>Associazioni professionali</b>                          |  |

AISV – Associazione Italiana di Scienze della Voce  
 AItLA – Associazione Italiana di Linguistica Applicata  
 GSCP – Gruppo di Studio sulla Comunicazione Parlata  
 ISCA – International Speech Communication Association  
 SLI – Società di Linguistica Italiana

### Corsi di lingua

Date: Ottobre 2007- Febbraio 2008  
 Tipo di corso: Corso di inglese avanzato (60 ore) – livello C1  
 Ente erogatore: Centro Interdipartimentale dei Servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli.  
 Titolo della qualifica rilasciata: Attestato di frequenza

Date: Febbraio – Giugno 2007  
 Tipo di corso: Corso di giapponese per principianti (60 ore) – livello A1  
 Ente erogatore: Centro Interdipartimentale dei Servizi Linguistici e Audiovisivi CILA - Università degli Studi di Napoli 'L'Orientale', Napoli.  
 Titolo della qualifica rilasciata: Attestato di frequenza

### Capacità e competenze personali

Madrelingua(e): **Italiano**  
 Altra(e) lingua(e): **Inglese, francese, tedesco**

Autovalutazione  
 Livello europeo (\*)

**Inglese**  
**Francese**  
**Tedesco**  
**Giapponese**

| Comprensione |                 |         |                 | Parlato           |                 |                  |                 | Scritto |                 |
|--------------|-----------------|---------|-----------------|-------------------|-----------------|------------------|-----------------|---------|-----------------|
| Ascolto      |                 | Lettura |                 | Interazione orale |                 | Produzione orale |                 |         |                 |
| C1           | Utente avanzato | C1      | Utente avanzato | C1                | Utente avanzato | C1               | Utente avanzato | C1      | Utente avanzato |
| B2           | Utente autonomo | B2      | Utente autonomo | B2                | Utente autonomo | B2               | Utente autonomo | B1      | Utente autonomo |
| B2           | Utente autonomo | B2      | Utente autonomo | B2                | Utente autonomo | B2               | Utente autonomo | B2      | Utente autonomo |
| A1           | Utente base     | A1      | Utente base     | A1                | Utente base     | A1               | Utente base     | A1      | Utente base     |

(\*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

### Corsi di informatica

Date: Aprile – Luglio 2005

|   |   |
|---|---|
| Tipo di corso                             | Corso di Office Automation (60 ore), finalizzato al conseguimento dell'ECDL, Moduli seguiti 1 - Concetti teorici di base 2 - Uso del Computer e gestione dei file 3 - Elaborazione testi 4 - Foglio elettronico 5 - Basi di dati 6 - Strumenti di presentazione 7 - Reti informatiche   |
| Ente erogatore                            | Genius Informatica, via Fuorigrotta, Napoli.  |
| Titolo della qualifica rilasciata         | Patente Europea per il Computer (ECDL)  |
| <b>Capacità e competenze informatiche</b> | <p><b><u>Sistemi operativi:</u></b><br/> - Windows 98/2000/Millennium Edition/XP/Vista/7</p> <p><b><u>Browser internet:</u></b><br/> - Internet Explorer, - Mozilla Firefox, - Google Chrome;</p> <p><b><u>Client di posta elettronica:</u></b><br/> - Outlook Express;- Mail</p> <p><b><u>Programmi applicativi:</u></b><br/> - Microsoft Office;- OpenOffice;- WaveSurfer;- Praat;- WinPitch;- SPSS for Windows;- Goldwave;<br/> - Audacity - Hotpotatoes</p> |

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D. Lgs 196/2003 e successive modificazioni*

*Napoli, 1/03/2016*

*Elisa Pellegrino*